



Operacijo delno financira Evropska unija, in sicer iz Evropskega socialnega sklada. Javni razpis za izbor operacij se izvaja v okviru Operativnega programa za izvajanje Evropske kohezijske politike v obdobju 2014-2020, prednostne osi: 10. Znanje, spretnosti in vseživljenjsko učenje za boljšo zaposljivost; prednostne naložbe: 10. 1. Krepitev enake dostopnosti vseživljenjskega učenja za vse starostne skupine v formalnem, neformalnem in priložnostnem okolju, izpopolnjevanje znanj, spretnosti in kompetenc delovne sile ter spodbujanje prožnih možnosti učenja, vključno prek poklicnega usmerjanja in validiranja pridobljenih kompetenc; specifičnega cilja: 10. 1. 1. Izboljšanje kompetenc manj vključenih v vseživljenjsko učenje.

Naziv razpisa / operacije	<b>Javni razpis za pridobivanje temeljnih in poklicnih kompetenc od 2016 do 2019</b>
Vrsta programa	20-urni program priprav za prijavo v postopek pridobitve kvalifikacije oz. certifikata
Ime izobraževalne aktivnosti	Priprave na izpit iz znanja slovenščine kot drugega in tujega jezika
Izvajalec izobraževalne aktivnosti	Javni zavod Cene Štupar – Center za izobraževanje Ljubljana
Lokacija izvedbe	Linhartova 13, 1000 Ljubljana

## **PRIPRAVE NA IZPIT IZ ZNANJA SLOVENŠČINE KOT DRUGEGA IN TUJEGA JEZIKA**

Izvedba: 1. 3. 2018 – 9. 3. 2018

### **GRADIVO ZA UDELEŽENCE**

Gradivo je bilo zbrano in urejeno v okviru projekta Pridobivanje temeljnih in poklicnih kompetenc 2016-19. Poleg avtorskih nalog so bile uporabljene nekatere naloge iz vzorčnih izpitnih pol za izpit iz znanja slovenščine kot drugega in tujega jezika, ki so javno objavljene na spletni strani Centra za slovenščino kot drugega in tujega jezika.

Zbrala, uredila in pripravila ga je izvajalka programa, Tanja Radovič.



## Kako je sestavljen izpit iz slovenščine na osnovni ravni?

### a) PISNI DEL (3 podtesti)

### b) USTNI DEL (3 naloge)

#### PISNI DEL:

\*v razredu, približno 2 uri in 15 minut

#### 3 podtesti

1. **BRANJE:** 4 besedila, 4 naloge. Glede na prebrana besedila rešite naloge. Pazite, da rešite vse naloge. Pravilna rešitev je samo ena!
2. **POSLUŠANJE:** Rešujete 4 naloge v skladu z navodili. Poslušate posnetek in odgovarjate na vprašanja. Pri vsaki nalogi je rešen zgled, kako se naloga rešuje.
3. **PISANJE:** 2 nalogi. Dobite dve besedili in LIST ZA PRIPRAVO. Upoštevajte navodila, ki vas vodijo do dobro napisane naloge. Na list za pripravo lahko pišete karkoli, to se ne ocenjuje. Pazite, da vam ne zmanjka časa!

#### USTNI DEL:

\*posamezno; 10 minut za pripravo, 3 naloge, 10–15 minut

1. **PREDSTAVITE SE TAKO, DA V SVOJ MONOLOG VKLJUČITE 4 OD 6 TEM.**
2. **IGRA VLOG. S PROFESORJEM ODIGRATE DIALOG GLEDE NA NAVODILA, KI JIH DOBITE NA ZAČETKU. IZBIRATE LAHKO MED DVEMA SITUACIJAMA.**
3. **OPIŠETE SLIKO brez predhodne priprave. IZBIRATE LAHKO MED DVEMA SLIKAMA.**

#### NASVETI pred izpitom:

- Poslušajte radio in glejte slovenske TV (zaradi naglaševanja).
- Glejte svoje zapiske in opazujte, kje ste delali največ napak. Učite se iz njih.
- Poslušajte in ponavljajte izgovorjavo na posnetkih, ki jih imate v ZAPISU GOVORJENIH BESEDIL – posnetke lahko najdete na spletni strani Cene Štupar (\*udeleženci programa ZIP).
- Preglejte celo mapo po temah – besedišče in vaje! Berite in vaje rešite še enkrat (\*udeleženci programa ZIP).
- Preglejte vsa besedila, ki vam jih je popravil/a profesor/ica in komentarje.

Javni zavod Cene Štupar - Center za izobraževanje Ljubljana  
Linhartova 13, 1000 Ljubljana

[www.cene-stupar.si](http://www.cene-stupar.si)

T: 01 23 44 402; E: info@cene-stupar.si



## 1. del: POSLUŠANJE

\*traja 25–30 minut

### Na kaj moram biti pozoren pri tem delu?

#### Primeri nalog:

##### 1. naloga

Oglejte si nalogo. Časa imate eno minuto.

Zdaj boste slišali štiri obvestila. Odgovorite na vprašanja: med tremi izberite eno možnost. Obvestila boste slišali samo enkrat. (8 točk)

1. obvestilo	Kako poteka promet po Sloveniji? a) Počasi. b) Previdno. c) Tekoče.	Kako naj vozniki vozijo? a) Počasi. b) Previdno. c) Tekoče.
2. obvestilo	Kdo se je zatekel v kranjsko Šorlijevo naselje? a) Mešanec črne barve. b) Rjav pes. c) Prijazna perzijska mačka.	Kako lahko lastnik vzpostavi stik z najditeljem? a) Pošlje elektronsko pošto. b) Pokliče po telefonu. c) Pokliče v zavetišče.
3. obvestilo	Kam vpisuje Kazina? a) V šolo. b) Na rekreacijo. c) V plesne tečaje.	Kdo se lahko vpiše? a) Odrasli lahko vpišejo svoje otroke. b) Otroci. c) Odrasli in otroci.
4. obvestilo	Kdo vabi k sodelovanju? a) RTV Slovenija. b) Komorni zbor. c) Pevci in pevke.	Kaj bo potekalo v ponedeljek? a) Preizkušanje pevskih sposobnosti. b) Glasno petje. c) Avdicija in fotografiranje.

##### 2. naloga

Oglejte si nalogo. Časa imate pol minute.

Zdaj boste slišali šest govorcev, ki bodo povedali svoje mnenje o nakupovanju ob nedeljah. Označite, katera oseba je ZA in katera PROTI. Besedilo boste slišali samo enkrat. (6 točk)

Ali je za nakupovanje ob nedeljah?

	Za	Proti	
1. oseba			1
2. oseba			1
3. oseba			1
4. oseba			1
5. oseba			1
6. oseba			1



### 3. naloga

Oglejte si nalogo. Časa imate eno minuto.

Zdaj boste slišali navodila za pot. Zapišite si informacije, ki manjkajo, kot kaže primer. Besedilo boste slišali dvakrat. (5 točk)

Turistka je pri zdravstvenem domu v \_\_\_\_\_.

Peljati se mora z avtobusom številka \_\_\_\_\_ ali \_\_\_\_\_.

Ko bo izstopila iz avtobusa, mora iti nazaj do veleblagovnice NAMA,  
potem čez cesto in mimo \_\_\_\_\_,  
nato pa samo še \_\_\_\_\_ po Čopovi do Prešernovega trga.

Točke: \_\_\_\_/6

**\*izpitna pola »poslušanje«**

**2. del: BRANJE** \_\_\_\_\_

\*traja 40 minut

**Na kaj moram biti pozoren pri tem delu?**



### Primer naloge:

Preberite predstavitev treh slovenskih nepremičninskih agencij in označite, za katero veljajo spodnje trditve, kot kaže primer.

	Stoja	Lj. Nepr.	Re/Max	
0. Med tremi agencijami je najstarejša.			X	/
1. Tedensko imajo v bazi prek 330 nepremičninskih oglasov.				1
3. Več kot polovica ogledov je med tednom pozno popoldne ali zvečer.				1
4. Za prodajo, nakup, oddajo in najem imajo več kot 10 agencij v Sloveniji.				1
5. Lahko se oglasite kadarkoli med delavniki od osmih zjutraj do osmih zvečer.				1
6. Pred obiskom morate poklicati in se naročiti.				1
<b>STOJA TRADE</b>	<b>LJUBLJANA NEPREMIČNINE</b>		<b>RE/MAX</b>	
Smo agencija, ki se ukvarja s trženjem nepremičnin v Ljubljani in okolici. Specializirani smo pri posredovanju za najem in oddajo nepremičnin, diplomatom in tujim ter domačim mednarodnim podjetjem, (stanovanj, hiš in poslovnih prostorov). Na slovenskem tržišču delujemo že od leta 1996, v zadnjih letih smo ostali edina specializirana nepremičninska družba za posredovanje pri oddaji in najemu stanovanj, hiš in	Ljubljana nepremičnine smo edini specializirani za nepremičnine v Ljubljani in njeni okolici. Smo družinsko podjetje z najboljšimi nepremičninskimi agenti v Ljubljani, tako za prodajo, oddajo, nakup ali najem nepremičnine v Ljubljani ali njeni okolici. Agencijo smo ustanovili leta 2005. V Ljubljana nepremičnine smo med drugim sestavili najpodrobnejši pregled gibanja cen nepremičnin in nihanja povpraševanja po nepremičninah v Ljubljani. Tako smo odlična		RE/MAX je že od leta 1973 svetovno znana zgodba o uspehu. Več kot 1,8 milijona strank RE/MAX-u vsako leto izkazuje svoje zaupanje. Tudi v Sloveniji je RE/MAX v dobrem letu postal vodilna mreža agencij na področju posredovanja z nepremičninami. Dandanes v Sloveniji noben drug ponudnik nepremičnin ne pridobi in ne posreduje več	



<p>poslovnih prostorov v Ljubljani. V naši bazi podatkov imamo tedensko preko 130 stanovanj, 200 hiš in poslovnih prostorov različnih velikosti, lokacij in cenovnih razredov.</p> <p>Naš cilj je, da vsaki stranki pomagamo pri iskanju primerne nepremičnine ali stranke in pri tem zagotovimo čim višjo stopnjo pravne varnosti.</p> <p>Naša pisarna se nahaja v poslovni stavbi, na Dolenjski cesti 242C, v Ljubljani, v 2. nadstropju.</p> <p>Pred obiskom se najavite, da se dogovorimo za termin in se tako izognete nepotrebnemu čakanju.</p>	<p>opora pri prodaji vaše nove ali starejše nepremičnine, saj lahko natančneje kot kdorkoli drug napovemo prodajno ceno ali predvidimo čas, potreben za prodajo.</p> <p>Delovni čas agencije v Rožni dolini smo prilagodili vašemu življenjskemu in poslovnemu slogu. Agencija je med delovnikom odprta od 8.00 do 20.00 ure. V tem času nas lahko pokličete tudi na brezplačno telefonsko številko 080 81 81.</p> <p>Agenti Ljubljana nepremičnine več kot 60 % ogledov opravijo med tednom v poznopopoldanskih in večernih urah, po predhodnem dogovoru pa tudi ob sobotah in nedeljah.</p>	<p>nepremičnin kot RE/MAX.</p> <p>V RE/MAX-u vam ponujamo kvalitetne storitve svetovanja na področju prodaje, nakupa, oddaje ali najema nepremičnin.</p> <p>Na voljo vam je več kot 75 nepremičninskih svetovalcev, ki delujejo na področju celotne Slovenije v okviru več kot 10 agencij.</p>
---	---	--

\*izpitna pola »branje«

### 3. del: PISANJE

\*traja 40 minut, list za pripravo

**Na kaj moram biti pozoren pri tem delu?**



## 1. Najpogostejše napake pri pisanju

(Poslušajte narek in napišite tako, kot mislite, da je prav.)

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.

12.



\*Obkrožite besede, ki ste jih napisali narobe in jih prepišite v tabelo.

<b>NAROBE (Kaj sem napisal jaz?)</b>	<b>PRAV (Kako bi moral napisati?)</b>

**2. Katere vrste besedil lahko pišem na izpitu? Kako začnem pisati?**







**3. Kaj napišem na začetku?**

**4. Kaj napišem na koncu?**

**5. Ponovitev vprašalnic:**

**KAJ:**

**KDO:**

**KDAJ:**



## Primeri nalog (navodila):

1. Prijatelju napišite vabilo za rojstni dan. Ustrezno začnite besedilo. Prijatelja nato povabite na praznovanje, povejte, kdo praznuje, kdaj in kje bo praznovanje, napišite tudi, kakšne aktivnosti bodo na praznovanju. Besedilo naj bo dolgo približno 50 besed.
2. Odločili ste se za prenovo stanovanja. Napišite obvestilo sostanovalcem. Povejte, od kdaj do kdaj bo trajala prenova, da bo moten mir v bloku in da bodo skupni prostori zaradi prenove verjetno bolj umazani. Opravičite se jim in jih prosite za razumevanje. Besedilo naj bo dolgo približno 50 besed.
3. Sodelavcem napišite e-pošto, v kateri jih povabite na sestanek. Povejte, kdaj in kje bo sestanek ter o čem se boste pogovarjali (npr. podaljšanje delovnega časa, koriščenje letnega dopusta ipd.). Besedilo naj bo dolgo približno 50 besed.
4. Odpravljate se na dopust. Napišite kratko pismo hotelu, kjer bi želeli prebivati. Sporočilo ustrezno začnite in se pozanimajte o prostih sobah v vašem izbranem terminu (izmislite si, kdaj greste na počitnice), o ceni, o storitvah (npr. savne, bazeni, masažni center, fitnes ipd.) ter o ugodnostih (npr. popusti za storitve). Sporočilo primerno zaključite, dolgo naj bo približno 50 besed.
5. Prejšnji teden ste bili v hotelu na Bledu, vendar niste bili zadovoljni z uslugami in s sobo. Napišite pritožbo hotelu, ki naj bo dolga približno 50 besed. V osrednji del napišite, kdaj ste bivali v hotelu in v kateri sobi ter s čim niste bili zadovoljni (navedite vsaj tri razloge za svoje nezadovoljstvo). Zahtevajte, naj vam povrnejo vsaj polovico denarja, ki ste ga plačali za sobo. Besedilo ustrezno zaključite.
6. Ugotovili ste, da ste izgubili osebni dokument. Na upravni enoti, kjer morate preklicati svoj dokument, od vas zahtevajo, da izpolnite obrazec na drugi strani. Vse podatke si lahko izmislite. Prosim, pišite čitljivo. Na ustrezna mesta napišite svoje osebne podatke (ime in priimek, datum rojstva, natančen naslov). V osrednji del v približno 50 besedah zapišite: kaj se je zgodilo z vašim dokumentom (npr. izgubili ste ga, ukradli so vam ga), za kateri



dokument gre, od kdaj ga pogrešate, in natančno opišite, kaj se je dogajalo (kaj ste počeli v tistem času, kdaj ste dokument nazadnje uporabljali, kako je prišlo do izgube oz. kraje ...). Na ustrezno mesto pod besedilom zapišite kraj in današnji datum ter se podpišite.

<b>Upravna enota</b> MESTNA OBČINA LJUBLJANA Proletarska 1 1000 Ljubljana	
Podpisani/a	rojen/a
(Ime in priimek)	
stanujoč/a	
(Ulica, hišna številka, kraj, poštna številka)	
prijavljam izgubo	
(Vrsta osebnega dokumenta)	
Opis dogodka:	
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	
Kraj in datum:	Podpis:



## USTNI DEL

---

Izpit iz znanja slovenščine na osnovni ravni

Govorjenje

### Potek ustnega dela izpita na osnovni ravni

Kandidat<sup>1</sup> se na ustni del izpita vneprej pripravi za dve nalogi – za predstavitev in igro vlog. Za to ima na voljo približno 10 minut, pri tem si lahko tudi kaj zapiše. Navodila za ta del izpita dobi od člana izpitne komisije, ki mu na izbiro ponudi dve situaciji, v eni od njiju bo odigral svojo vlogo (gl. v nadaljevanju).

- 1. naloga**
- a) Predstavitev. Kandidat se najprej na kratko predstavi (ime, priimek, od kod je). Daljša predstavitev je povezana s temami, ki so navedene v navodilih za kandidate in na katere se je pripravil. O vsaki izmed štirih tem, ki jih je izbral, pove nekaj stavkov. Teme so povezane s kandidatovimi izkušnjami (npr. Moja dežela). Kandidat govori samostojno v obliki monologa.
  - b) Kandidat odgovori na izpraševalčeva vprašanja v zvezi s tem, kar je povedal.
- 2. naloga**
- Igra vlog. Kandidat je postavljen v vsakodnevno situacijo, v kateri mora odigrati vlogo, ki si jo je izbral (izbiral je lahko med dvema situacijama oz. vlogama) in na katero se je pripravil. Z izpraševalcem odigrata pogovor. Pogovor začne kandidat, ki je v pripravljenih situacijah vedno v vlogi stranke.
- 3. naloga**
- a) Kandidatu izpraševalec ponudi dve sliki iz vsakdanjega življenja. Eno izbere in jo v nekaj stavkih samostojno opiše. Opis naj bo čim bolj natančen in v obliki monologa.
  - b) Kandidat odgovori na izpraševalčeva vprašanja, povezana s temo na sliki.

Kandidatom svetujemo, da natančno preberejo navodila, ki jih dobijo od člana izpitne komisije. Teme naj pri vseh nalogah izbirajo glede na svoje izkušnje in jezikovno znanje (npr.

Kandidatom svetujemo, da natančno preberejo navodila, ki jih dobijo od člana izpitne komisije. Teme naj pri vseh nalogah izbirajo glede na svoje izkušnje in jezikovno znanje (npr. teme, ki so jim bliže in bi znali o njih več povedati ipd.).



## 1. naloga: PREDSTAVITEV

Na kratko se predstavite. Izberite 4 teme in povejte nekaj o njih. Seznam tem dobite na pripravah. Predlog: doma si o vsaki temi napišite nekaj stavkov.

**O katerih temah lahko govorim? Kaj naj povem?**



## 2. naloga: IGRA VLOG

Igra vlog. Seznam iger vlog dobite na pripravah. Na pogovor se lahko pripravite in si zapišete bistvene stvari. Pogovor vedno začnete vi. Pomembno: MORATE GOVORITI!



### 3. naloga: OPIS SLIKE

Če nimate veliko idej o tem, kaj bi govorili, si lahko pomagate s spodnjimi vprašanji.

#### Pomoč pri opisu slike:

1. Kaj vidim na sliki?
2. Kakšne so okoliščine: kje, kdaj, kdo, zakaj ... Kako to vem? Zakaj tako mislim? Utemeljim, kar ni vidno na sliki, ampak si jaz mislim.
3. Kaj mislim o tej sliki oziroma o temi? Prednosti? Slabosti? Moje izkušnje?